



Širvintos



Ukmergė



Trakai



Šalčininkai



Elektrėnai



Švenčionys



Vilnius



Vilniaus  
rajonas



Redakcijos  
Blogas

## Transliavimo laikas tautinėms mažumoms

RUBRIKA: MIESTAI / 06/03/2015 00:06 /



mažuma Lietuvoje.

Lietuvos valdžia kaip ir nacionalinė televizija yra įsipareigojusios laikytis tarptautinės teisės. Tai liečia ir įsipareigojimą saugoti tautinių mažumų teises bei vienodai traktuoti šias mažumas. Šiuo metu lenkų tautinė mažuma yra blogesnėje situacijoje nei rusų, kuri yra mažesnė.

Pagal Europos Saugumo ir Bendradarbiavimo Organizacijos (*Organization for Security and Co-operation in Europe*) rekomendacijas *The Oslo Recommendations regarding the Linguistic Rights of National Minorities & Explanatory Note* tautinės mažumos turi turėti garantuotą nediskriminuojančią prieigą prie žiniasklaidos šių mažumų kalba. Praktikoje tai reiškia proporcingą transliacijos laiko paskirstymą tautinių mažumų laidoms.

Dokumento „Rekomendacijos dėl tautinių mažumų kalbų naudojimo žiniasklaidoje“ (*Guidelines on the use of Minority Languages in the Broadcast Media*) autoriai aiškiai nurodo, kad valstybės tautinėms mažumoms privalo užtikrinti prieigą (su atitinkama finansine parama) prie nacionalinės žiniasklaidos. Ši prieiga turi atspindėti tautinių mažumų skaičių, pasiskirstymą bei jų poreikius.

Europos Sąjungos bei kitos šalys stengiasi laikytis tarptautinių įsipareigojimų dėl tautinių mažumų kultūrų populiarinimo nacionalinėje žiniasklaidoje. Vengrijoje, nuo pirmadienio iki ketvirtadienio, tautinės mažumos valstybinės televizijos M1 kanale turi skirtą valandą laiko savo laidoms. Penktadieniais laikas yra skirtas romų kultūros skatinimo laidoms. Ispanija savo etninėms mažumoms Katalonijoje ir Balearų salose pasiūlė vieną valstybinės televizijos kanalą (IB3), kuriame 53% transliavimo laiko užima laidos katalonų kalba (ispanų kalba transliuojamos laidos sudaro tik 18%). Kroatijos televizija kiekvieną šeštadienį transliuoja tautinių mažumų laidą „Prizma“, kurioje įvairių grupių atstovų dalyvavimas priklauso nuo procentinio jų skaičiaus visuomenėje. Šeštadieniais nuo 18:05 val. rodoma laida apie tautines mažumas – „Manjinski mozaik“. Laida vedama tos tautinės grupės kalba, kurios atstovų yra laidos herojus (transliuojama su kroatiskais subtitrais). Net tokia maža valstybė kaip Juodkalnija albanų tautinei mažumai užtikrino kasdieninę 10 min. informacinę laidą bei kas savaitę 45 min. laidą nacionalinėje televizijoje.

Tuo tarpu Lietuvoje, nuo 90-ųjų metų pradžios, sistematiškai sumažinamas programų, transliuojamų lenkų kalba, laikas. Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo laikais kas savaitinė 45 min. laida „Panorama tygodnia“, buvo papildyta 5 min. televizijos žiniomis lenkų kalba. Tačiau iš metų į metus bendras transliavimo laikas buvo sutrumpintas daugiau nei ¼ – nuo 2750 minučių 1991 m. iki 555 min. 2015 m.. Taip pat buvo pakeistas laidų lenkų kalba transliavimo laikas į prastesnį eterio laiką – ankstyvas popietinės valandos darbo dienomis, kai dauguma potencialių žiūrovų yra už namų ribų. Tokie diskriminuojantys Lietuvos valdžios veiksmai prieštarauja įsipareigojimams, kylantiems iš *Tautinių mažumų apsaugos pagrindų konvencijos*, o ypač iš 9 str. 4 d., kurioje nurodoma, kad „Šalys savo teisinėse sistemose priima reikiamas priemones, kurios palengvintų tautinėms mažumoms priklausantiems asmenims pasinaudoti teise kreiptis į žiniasklaidą ir skatintų pakantumą bei sudarytų sąlygas kultūriniam pluralizmui“. Laipsniškas eterio laiko mažinimas tai niekas kito, kaip progresuojantis lenkų tautinės mažumos išbraukimas iš Lietuvos nacionalinės žiniasklaidos. Tai neprideda prie įvairioms kultūroms tolerantiškos visuomenės kūrimo ir tuo pačiu silpnina Lietuvos demokratinę sistemą.

Pastaruoju metu Lietuvos Nacionalinis Radijas ir Televizija paskelbė, kad naujo sezono programoje atsiras daugiau laidų rusų kalba. Programos „Vilniaus albumas“ lenkų kalba trukmė nepasikeitė.

Europos žmogaus teisių fondas (EFHR) paskelbtus pokyčius laiko diskriminuojančiais lenkų tautinės mažumos atžvilgiu. Pagal paskutinį visuotinį surašymą, lenkų tautybę Lietuvoje deklaruoja apie 6,6% gyventojų, o tai reiškia, kad lenkų tautinė mažuma yra didžiausia

ŠIANDIEN AKTUALU

Спецтема  
ЄВРОМАЙДАН

BUK SU KRAŠTO NAUJIENOMIS!

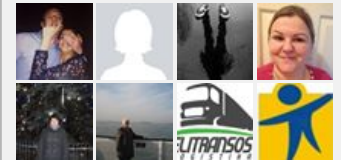
Find us on Facebook



Krašto naujienos

Like

930 people like Krašto naujienos.



Facebook social plugin

KRAŠTO  
NAUJIENOS  
Siūlo darbą

Skelbimai

ŠIRVINTŲ RAJONO  
SAVIVALDYBĖ



VISKAS SUVIRINIMUI

Aiškią poziciją šiuo klausimu išreiškė Europos Taryba **Trečiojoje Europos Tarybos Patariamojo komiteto rekomendacijoje dėl tautinių mažumų apsaugos pagrindų konvencijos įgyvendinimo Lietuvoje**, kurioje Lietuvos valdžia raginama imtis reikiamų priemonių, užtikrinančių įvairių tautybių atstovams tinkamą prieigą prie žiniasklaidos. **Rekomendacijoje** nurodoma, kad dėl nepakankamo Lietuvos valdžios įsitraukimo, tautinių mažumų laidų realizavimas nėra tinkamai konsultuojamas su pačiomis mažumomis. To pasėkoje, laidos nėra pritaikytos visiems tautinių grupių lūkesčiams ir poreikiams.

Šiuo metu, kas savaitinė (išskyrus atostogų laikotarpį) 15 minučių laida „Vilniaus albumas“ yra vienintelė laida lenkų kalba Lietuvos nacionalinėje televizijoje. Trūksta net 90-ųjų metų pradžioje transliuojamų 5 minučių televizijos žinių. Tas riboja informacijos lenkų kalba prieinamumą Lietuvos žiniasklaidoje. Tautinių mažumų laidos, tarp kurių ir laidos lenkų kalba buvo perkeltos į mažiau populiarų kanalą „LRT Kultūra“, kuriame, dėl lėšų trūkumo, buvo sutrumpintas visų laidų transliavimo laikas, o žiūrovai pasmerkti žiūrėti laidų, transliuotų prieš kelis mėnesius, kartojimus.

Sunku teigti, jog Lietuvos veiksmai atitinka Europos standartus. Dalies piliečių teisių pažeidimas, tai ne būdas puoselėti savo tautinę tapatybę, nebent Lietuvos valdžia pasirinko trumpesnę kelią, galintį pažadinti gerai žinomas Europai nacionalizmo apraiškas. Nuoseklus tautinėms mažumoms skirtų laidų transliavimo laiko mažinimas, galima sakyti, jog nesiskiria nuo šūksmų „Lietuva lietuviams“.

Norime pabrėžti, kad teigiamai vertiname, jog laidų rusų kalba skaičius padidėjo, tačiau manome, jog kartu turėtų būti įvykdyta ir kompleksinė reforma, kuri visoms tautinėms mažumoms pagerintų prieigą prie televizijos ir finansavimo.

ŽYMĖS: LENKAI, RUSAI, SPAUDA, TAUTINĖS MAŽUMOS, TELEVIZIJA, TRANSLIACIJA

Like 9 Tweet +1 0

Susiję straipsniai:

- Toliau vadovaus M.Mackevičius
- Lenkų spauda apie Lietuvą
- Šalčininkuose prezidentė Dalia Grybauskaitė prabilo lenkiškai
- ESBO nori stebėti rudenį vyksiančius rinkimus Lietuvoje
- Dėl informacijos apie euro įvedimą sklaidos

**UHB** Underhill Baltic

- Nuosava geležinkelio atšaka  
- Teikiame krovos, fasavimo,  
sandėliavimo paslaugas.

**UAB "Underhill Baltic"**  
www.uhb.lt , Tel. +370 652 96290,  
El. paštas: office@uhb.lt



## Jūsų komentaras:

Vardas (priv. alomas)

Text area for user comments.

SKELBTI

Įveskite trūkstamą skaičių (ne žodį)

+ septyni = devyni

**UHB** Underhill Baltic

**PREKYBA PAŠARINĖMIS ŽALIAVOMIS**  
Sojų, saulėgrąžų, rapsų, cukrinių runkelių  
išspaudos ir rupiniai, melasa ir kt.

Tel. +370 612 04420  
sales@uhb.lt, Musninkų g. 4, Širvintos

**RV - TAVO naujasis stilius**

EFHR

APKLAUSOS

Ar palaikote VRK sprendimą naikinti II turo merų rinkimų rezultatus Širvintose?

- Taip, palaikau  
 Ne, nepalaikau  
 Neturiu nuomonės

Balsuoti

Peržiūrėti rezultatus

Apklausų archyvas

ORAI24.LT

Vilnius Ukmergė Trakai E



+7°

Debesuota,  
lietus

2015 balandžio 1 d., Trečiadienis

REKLAMA

**AUDĖJO BALDŲ CENTRAS**

**UHB** Underhill Baltic

**PREKYBA TRĄŠOMIS**

Tel. 8 657 11 220  
info@uhb.lt, www.uhb.lt  
Musrninkų g. 4, Širvintos

1. Leidžiami tik straipsnio temą atitinkantys komentarai.
2. Draudžiami įžeidžiantys ir nekorektiški komentarai.
3. Primygtinai siūlome naudoti lietuvišką raidyną ir laikytis gramatikos taisyklių.
4. Administracija pasilieka teisę šalinti taisyklių neatitinkančius komentarus arba jų dalį.
5. Už komentarų turinį atsako tik jų autoriai.
6. Ginčytis su administracija dėl šių taisyklių taikymo yra beprasmiška. Pastabos ir pageidavimai priimami el. paštu [admin@krastonaujienos.lt](mailto:admin@krastonaujienos.lt)



NAUJAUSI KOMENTARAI

...pritariu. Tai didelis "...  
Po 2007 metų savivaldybių rinkimų D...  
nesuformavo, nes pristigo sugebėjim...  
gal šiandien Pinskuvienė bus paskel...  
O ar jai buvo leista formuoti koali...

**UAB VM STATYBA**

Naujų pastatų statyba ir kapitalinė renovacija

Statybinės medžiagos:

- Silikatinės plytos
- Keraminės plytos
- Fibo blokėliai
- Dujų silikato blokėliai
- Paroc vata

[www.vmstatyba.lt](http://www.vmstatyba.lt)

el. p. [vidmantasmateika@gmail.com](mailto:vidmantasmateika@gmail.com), [info@vmstatyba.lt](mailto:info@vmstatyba.lt)  
tel. 8 672 39 545, 8 609 82 145.

**Nuomojamos  
patalpos  
Širvintose**

**PJAUNAME IR PARDUODAME  
STATYBINĘ MEDIENĄ**

Telefonai:  
860484848, 867499377




Parduodame automobilius  
Tel. 8 676 84142

MŪSŲ DRAUGAI IR PARTNERIAI

ELEKTRONINIS  
DEKLARAVIMAS  
BRANGINANTIEMS  
LAIKĄ



Paieška... 

[Privatumo politika](#)

[Kontaktai](#)

[Apie Krašto Naujienas](#)



© 2015 — [Krašto naujienos](#). Visos teisės saugomos.  
Tinklapių sukūrė: sos kompiuteriai